# Питання, що виносяться на іспит – 2 семестр

# Основна мова (французька) – 4 курс

**L`examen de français (4-ème année)**

# 1. Questions théoriques

1. Exposer les principes esthétiques de l`œuvre de **Marcel Proust**. “A la recherche du temps perdu”, une œuvre inclassable.
2. Exposer les principes esthétiques de l`œuvre de **Sidonie Gabrielle Colette**. Les thèmes essentiels.
3. Exposer les principes esthétiques de l`œuvre d`**Albert Camus**. L`absurde chez A.Camus.
4. Exposer les principes esthétiques de l`œuvre de **Michel Tournier**. Son ode à la liberté et à la nature.
5. Exposer les principes esthétiques de l`œuvre d`**Annie Ernaux**.
6. Le roman: une crise de conscience (critique du réalisme romanesque, nouvelles approches à la reconstruction du réel et de la psychologie, la préoccupation morale, des formes parallèles).
7. L`existentialisme (la découverte de l`absurde, l`homme absurde, la prise de conscience de l`absurde).
8. Le héros engagé: les lieux d`engagement, le portrait du héros engagé, les motivations de l`engagement.
9. L'intertextualité.

10. L`autobiographie et l`autofiction.

1. La séquence narrative: structure, composantes, fonctions.
2. La séquence descriptive: spécificité, fonctions, les relations entre narration et description.
3. Les niveaux d`analyse (catactéristique générale) :

* la fiction ;
* la narration ;
* la mise en texte.

1. La fiction :

* l`histoire, le schéma du récit ;
* les personnages fictionnels, focalisateurs, narrateurs ;
* l`univers spatio-temporel.

1. La narration :

* les fonctions du narrateur ;
* les voix narratives ;
* le narrateur externe ;
* le narrateur interne ;
* le narrateur omniscient.

1. Les points de vue dans la narration et la description. Le point de vue d`un témoin extérieur, d`un personnage de l`histoire, d`un narrateur qui sait tout et voit tout.
2. La mise en texte:

* **les choix lexicaux:** les chaînes de coréférence; les effets liés aux désignateurs; les champs lexicaux-sémantiques ;
* **les choix grammaticaux**: l`alternance des temps (l`imparfait/le passé simple; le passé simple/ le passé composé; le présent/ le passé composé);
* **les choix stylistiques**: les figures d`analogie, les figures de substitution, les figures d`opposition, les figures d`amplification et d`atténuation, les figures de construction, les figures de pensée.

1. La tonalité d`un texte : types, fonctions, thèmes récurrents, figures de style privilégiées

# 2. Devoir pratique oral

2. Faire l`analyse lexico-stylistique du texte proposé. L`extrait indiqué à lire, à traduire.

# Devoir oral

3. Sujet de conversation (l`histoire de la peinture).

# ОСНОВНА

1. Морошкіна Г.Ф. Французька як основна іноземна мова. Histoire de la peinture française: навчальний посібник для студентів факультету іноземної філології. Запоріжжя: ЗНУ, 2012. 104с.
2. Станіслав О.В. Лінгвістика тексту: навч. посібник. Луцьк : Вежа-Друк, 2022. 55 с.
3. Barbéris D., Rincé D. Langue et littérature. Anthologie XIX-XX siècles. Paris : Nathan, 1992. 542 p.
4. Joyeux M. Les figures de style. Paris : Hatier, 1997. 79 p.
5. Pagès A., Rincé D. Lettres. Textes. Méthodes. Histoire littéraire. Paris : Nathan, 1995. 496 p.
6. Reuter Y. L`analyse du récit. Paris : Dunod, 1997. 120 p.

## **Додаткова:**

#### Драненко Г.Ф. Français, niveau avancé DALF: Навчальний посібник для вищих навчальних закладів. Київ, Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. 232 c.

#### Наративна структура художнього тексту: лінгвокогнітивний і комунікативний аспекти (на матеріалі новороманістських прозових творів). Луцьк, Вежа-Друк, 2021. 205 с.

1. Романські студії початку ХХІ століття: наратологія, синтаксис, поетика у когнітивному вимірі: Колективна монографія / О.М. Кагановська, О.С. Мамосюк, Р.І. Савчук та ін. Вип. 3. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2019. 240с.

#### Символ у багаторівневій структурі тексту: Марсель Пруст, Моріс Метерлінк: монографія / Бондарук Л. В. Вид. 2-ге, змін. та доповн. Луцьк: Вежа-Друк, 2020. 328 с.

1. Станіслав О. В. Глосарій термінів: літературні течії та напрями: навч.-методичний посібник. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 52 с.

#### Тарасюк І.В. Основна іноземна мова (французька): методичні рекомендації для формування компетенції лексико-стилістичного аналізу художнього тексту для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Мова і література (французька)». Запоріжжя : ЗНУ, 2017. 56 с.

1. La littérature française de A à Z / Sous la diréction de Claude Eterstein. Paris : Hatier, 2018. 477 p.

## **Інформаційні джерела:**

## Adam J.-M., Heidmann U. Le texte littéraire. URL: https://books.google.com.ua/books?id=kyE1MY4H2c8C&printsec=frontcover&dq=le+texte+litteraire& hl=uk&sa=X&redir\_esc=y#v=onepage&q=le%20texte%20litteraire&f=false

## Apprendre le français. URL: https://apprendre.tv5monde.com/

## La Dictée géante. URL: https://www.franceculture.fr/emissions/en-francais-dans-le-texte-la-dictee

## Larousse. Dictionnaire en ligne. URL: <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>

## Partajon. URL: https://www.partajondelfdalf.com/category/b1/

## Revaz F. Introduction à la narratologie: Action et narration URL: https://books.google.com.ua/books?id=D6dFMHOko4IC&printsec=frontcover&dq=narratologie&hl=uk &sa=X&redir\_esc=y#v=onepage&q=narratologie&f=false

## Textes FLE. URL: https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-fle

## Trésor de la langue française informatisé. URL: <http://www.atilf.fr/tlfi>

## 